

האוניברסיטה העברית בירושלים  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM



THE FACULTY OF HUMANITIES

הפקולטה למדעי הרוח

החוג להיסטוריה של עם ישראל

ח' תמוז תשמ"ז  
5/7/87

לכבוד

פרופ' דוד רוסקיז

בית המדרש לרבנים

בין-יורק

לדוד היקר שלום וברכה,

מזמן רציתי לכתוב אליך, ואני מצל בסיעת אשתי לארה"ב לביקור קצר כדי להעביר  
מכתב זה במהרה. תחילה, רציתי להשמיע בפניך התפעלותי והנאתי מקריאת ספרך  
*Against the Apocalypse*, ספר מרגש ומיוחד במינו, וראוי לכל השבחים והפרסים לו זכה.

ומכאן ל"תכלית". מבין עיסוקי השונים לצד הפעילות האקדמית, אני גם מתעסק לא מעט  
ביהודי ברית המועצות וטיפוח תרבות יהודית בקרבם, וכן -אם כי במידה פחותה - בקרב  
יהודים קוראי רוסית ברחבי העולם. בצמוד לאוניברסיטה העברית פועלת "האגודה לחקר  
תולדות ישראל" (היא יושבת בבנין שפריצק שבקמפוס בגבעת רם), ובראשה עומדים בין  
השאר פרופ' שמואל אטינגר, מר אברהם הרמן (בגיד האוניברסיטה) ואחרים, ואף אני הקטן.  
האגודה כבר הוציאה - במסגרת "ספריית עליה" - למעלה ממאה ושלושים ספרים בנושאי  
יהדות, ציונות, ישראל וכו' בתרגום לרוסית, וכן יצאו כבר שלושה כרכים של האנציקלופדיה  
יודאיקה בתרגום רוסי. אני מצרף למכתב זה רשימה של ספרים שיצאו במסגרת ההוצאה לאור,  
כדי שתוכל להתרשם מסוג החומר המתבקש ע"י קוראים בברה"מ.

ועכשיו לעיקר. בדיוצנו האחרונים הוצע ספרך כמתאים ביותר למפעל, ואני תמכתי בלהבות  
ברעיון. רציתי, על כן, לבקש רשותך להוצאה ברוסית של הספר, וכן את הוראותיך במידה  
וצריך לפנות גם ל *Harvard U.P.* יש לדעת שמדובר במפעל שלא לצרכי רווח  
ואיבני חושב שהרוורד יתנגדו לאור זה (אין צריך לומר שכל חברי האגודה עובדים בהתנדבות  
מלאה ורק לשם שמים). יתכן ויהיה צורך לקצר במשהו, וכן גם להשמיט את ההערות. סוף סוף  
מכרובים הדברים לקהל קוראים רחב, שאין לו לעתים היכולת להתמודד עם אפראט קריטי,  
ואסור שהדבר יביא לידי תסכולו. ובכן, התסכים לעצם ההוצאה ברוסית, והאם תוכל לסייע  
בעריכה וקיצור? איבני צריך לומר לך עד כמה הדבר חשוב להפצת ידע יהודי בקרב קהילה  
שלמה המנותקת מעמנו, ומנסיון אישי (מאוד) אוכל להעיד כי הספרים אכן מגיעים להרבה  
מאוד קוראים ברחבי רוסיה.

אסיים בזאת. אנא, אם יש לך שאלות כלשהן אל תהסס לכתוב אליי. כמו"כ אהיה כנראה

האוניברסיטה העברית בירושלים  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM



THE FACULTY OF HUMANITIES

הפקולטה למדעי הרוח

בבית-יורק באמצע אוקטובר השנה, ואולי נוכל אז להפגש. עכ"פ אני מאחל לך ולכל בני  
ביתך בינתיים כל טוב, ומצפה לתשובתך.

בידידות רבה,

שלמה

ישעיהו גפני

נ.ה. הנה אכתוב לך לפגוש באוניברסיטה, היינו בחוף להסלמה  
לדוד ישראל, או אלי הבית!

רח' התימון 22  
ישעיהו

אזכר, לפגוש ולראות!